Teatro de La Abadía

23 FEB – 19 MAR

CORAJE DE MADRE

TEXTO:
George Tabori

DIRECCIÓN:
Helena Pimenta

REPARTO:
Isabel Ordaz
Pere Ponce
Xavi Frau
Sacha Tomé
David Bueno

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA:

Adjunto a la dirección:
José Tomé

Diseño de luz:
Nicolás Fischtel

Diseño de escenografía:
José Tomé
Marcos Carazo

Vestuario:
Mónica Teijeiro

Asesora de movimiento y coreografía:
Nuria Castejón

Espacio sonoro:
Nacho García

Ayudante de dirección:
Noé Denia

Asistente de dirección en prácticas:
Paula Rodríguez

Realización escenografía:
Duma Creación Artística S.L.

Realización vestuario:
Gabriel Besa Sánchez
Armiche Rodríguez Hernández

Reparación y afinación de piano:
Guillermo Muñoz Rodríguez

Producción: Teatro de La Abadía, Ur teatro, Teatre Principal de Palma de Mallorca
Colabora: Centro Sefarad-Israel

Duración aprox.: 90 minutos

En un día…

Un día de verano de 1944, en la ciudad de Budapest, Elsa Tabori es detenida por la policía estatal cuando se dirige a casa de su hermana a jugar la partida semanal de *rommé*. En la Estación del Oeste los encargados de las deportaciones, a las órdenes de un oficial alemán, la introducen, junto a otros 4.030 compañeros de infortunio, en un tren camino de Auschwitz. El tren se detiene en la frontera con Polonia. Es entonces cuando Elsa Tabori finge haber olvidado su salvoconducto ante el oficial alemán que realiza el censo de los prisioneros y este finge creerla. Elsa será conducida a un vagón de primera clase de vuelta a Budapest.

A punto de llegar a destino todavía el oficial alemán le propondrá huir mientras él va al lavabo. Ya en la noche, la única supervisiente de este convoy, la señora Tabori, acudirá con algo de retraso a la cita de la partida semanal de *rommé* a casa de su hermana.

Esta sorprendente anécdota es una excepción pero es real. Le ocurrió a la madre de George Tabori, en esa misma fecha, en esos mismos lugares. Diez años más tarde, bajo el almendro de un patio interior de una casa londinense, Elsa Tabori entrega a su hijo unas cuartillas donde relata su historia para que este la cuente algún día. Y así nace *Coraje de madre*, primero como novela corta, más tarde como obra teatral y pieza dramática para la radio, y años después como guion cinematográfico.

En ella se cuenta la pequeña historia hecha de horrores y de milagros olvidados: la pequeña historia de una madre judía de la Europa del Este en el momento de "los campos de concentración", de "la solución final". Cómo fue su arresto, su viaje en el vagón de ganado, la promiscuidad de los cuerpos, la mezcla de angustia y resignación, la improvisación desesperada de rituales y sacrificios imprevisibles, el adiós a la vida y al sexo… hasta el absurdo y providencial gesto de un oficial que, contra todo pronóstico, le posibilita la huida.

Tabori reivindica a su madre como heroína anónima y cuenta esta historia con ella, por ella y para ella. También por él y para él, por los suyos, por la humanidad de la que forman parte, la ayuda a recordar y a dar testimonio de su experiencia. Pero ¿cómo sobrevivir sin traicionar?, ¿cómo representar lo irrepresentable? Tabori se sirve de diversos y contradictorios puntos de vista, embellece el cuento en ocasiones, utiliza la ironía y el humor, sin odio ni complacencia, reconociendo de esta forma la dificultad de contar experiencias de atrocidad y validando una noción de resistencia más sutil.

Al citar la excepción, nos conduce a la regla; su final feliz denuncia aún con más eficacia los millones de seres humanos que se diluyeron en humo sobre Europa.

Hoy no debemos olvidar una historia como esta y nuestro desafío es ser capaces de encontrar el arte para contarla.

Helena Pimenta

En torno a Tabori:

13 de febrero, a las 19:00 h, en La Abadía

Conversación entre Helena Pimenta y Juan Mayorga, sobre cómo se representa lo irrepresentable, en el marco de 'El Faro de La Abadía', nuestro ciclo en el que pensadores/as entran en diálogo con gente del teatro.

Grabación disponible en nuestro canal de YouTube

A partir del 23 de febrero, en La Abadía

Exposición sobre Tabori, con fotos de la puesta en escena original de *Coraje de madre*, dirigida por el mismo Tabori y protagonizada por Hanna Schygulla; el manuscrito de la obra; imágenes de otros espectáculos escritos y dirigidos por Tabori; y extractos del documental 'George Tabori. El escritor como extranjero'.

De martes a domingo, de 17:30 a 19:00 h y a la salida del espectáculo

24 de febrero a las 18:00 h, en el Centro Sefarad-Israel

Encuentro con Víctor-León Oller, traductor del teatro de Tabori, que trabajó con él como ayudante de dirección y como actor en diferentes proyectos en los años 1984-92 y mantuvo amistad con él hasta su muerte en 2007.

Organizan: Centro Sefarad-Israel y Teatro de La Abadía

1 de marzo, a las 19:00 h, en el Goethe Institut

Proyección del documental 'Georg Tabori. El escritor como extranjero') de Eberhard Görner

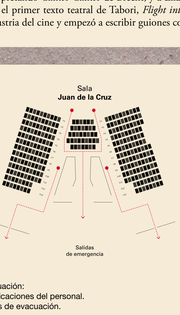
Después de la proyección habrá un diálogo entre Helena Pimenta, directora del espectáculo *Coraje de madre*, y la catedrática de Literatura en Lengua Alemana Brigitte Jirku (Universidad de Valencia), que ha investigado sobre Tabori.

Organizan: Foro Cultural de Austria en Madrid, Goethe Institut de Madrid y Teatro de La Abadía

3 de marzo, a las 17:30 h, en Filmoteca Española

Proyección de *Yo confieso* de Alfred Hitchcock, con guion de George Tabori y William Archibald, en el 50º aniversario de esta película.

Durante su estancia en EE UU, Tabori conoció a Charles Laughton, que estaba interpretando *Galileo Galilei* de Brecht, y a Elia Kazan, que puso en escena el primer texto teatral de Tabori, *Flight into Egypt*. Así entró en la industria del cine y empezó a escribir guiones como Losey y Hitchcock.



En caso de evacuación:
— Seguid las indicaciones del personal.
— Seguid las vías de evacuación.
— No corráis.
— A la salida, debéis situaros donde os indiquen.
Por respeto a los artistas y al resto de los espectadores, os agradecemos que durante la función desconectéis vuestros teléfonos móviles y los avisos de vuestros relojes y que no hagáis uso de pantallas luminosas.

Imagen gráfica: Ángela Boscolo, Marta Vega y Cecilia Molano.

Taquilla 91 448 16 27 | Grupos 699 832 272

Teatro de La Abadía | Teatro Principal | Departament de Cultura, Patrimoni, Política Lingüística i Esport de Balears | Comunidad de Madrid